



www.emotionpla.net

Latin America

Andes Galápagos Amazon

ECUADOR

Voyages with a human dimension

All rights reserved

1- Sommet du tourisme

| | | |
|------|---|----------|
| 1.1- | Formulaire d'inscription | 3 |
| 1.2- | Lettre de pouvoir à présenter le projet... .. | 4 |

2- Dossier de candidature

| | | |
|------|---|-----------|
| 2.1- | Lettre d'accompagnement, présentation du projet www.emotionpla.net | 5 |
| 2.2- | Curriculum Vitae | 6 |
| 2.3- | Illustration : séjour « Expression », projet proposé aux écoles | 7 |
| 2.4- | Press-book | 11 |

--

-- 1.1- FORMULAIRE D'INSCRIPTION -----

- *Nom*
Delvaux
- *Prénom*
Jean-François
- *Organisme*
Emotion (futur Tour Opérateur implanté en Equateur)
- *Fonction*
Initiateur du projet
- *Adresses*
 - En Belgique : 87 drève des Marguerites 7850 Enghien Belgique
 - En Equateur : 635 Tamayo Dpmt 4 -entre Veintimilla y Tamayo- Quito Ecuador
- *Code Postal*
Cfr adresse
- *Ville*
Cfr adresse
- *Pays*
Cfr adresse
- *Téléphones*
 - En Belgique -à partir du 24 novembre 2004- : +32-2-395-35 16 (Maison)
 - En Equateur -Jusqu'au 22 novembre 2004- : +593-97-761 297 (Cellular) - +593-22-234 565 5 (Maison)
- *Fax*
Sans
- *E-mails*
 - jf@emotionpla.net
 - info@emotionpla.net

--

- *Intitulé du Projet*
Emotion**pla.net**, voyages à dimensions humaines en Equateur

--

- *Nature de l'Opération*
Séjours en Equateur, orientation vers un tourisme « rural »

--

- *Liste des pièces constituant le dossier*
 - Lettre d'accompagnement, présentation du projet **emotionpla.net**
 - Curriculum Vitae
 - Illustration : séjour « Expression », projet proposé aux écoles
 - Press-book

--

- *Synthèse (4 lignes maximum)*
Imaginez un séjour créé pour vous donner le goût du « Voyage » : Equateur, découverte d'un pays & son peuple. Au travers de ses voyages, en vous laissant choisir le degré d'indépendance souhaité et en multipliant les contacts avec la population locale, **Emotion** désire vous entraîner à la découverte d'un magnifique pays et favoriser, à votre rythme, la rencontre avec ses habitants.

-- 1.2- LETTRE DE POUVOIR -----

Madame, Monsieur,

Je, soussigné, Jean-François Delvaux, déclare par la présente posséder les pouvoirs à présenter le projet intitulé
« Emotion, voyages à dimension humaine en Equateur ».

Projet présenté au concours " Prix du Développement Durable Touristique " organisé par l'Association "Les Sommets
du Tourisme", sise Hôtel de Ville - F-74400 CHAMONIX MONT-BLANC.

Jean-François Delvaux

-- 2.1- LETTRE D'ACCOMPAGNEMENT, *Présentation du projet **emotionpla.net** -----*

Madame, Monsieur,

Suite à l'annonce du concours mis en place par l'association "Les Sommets du Tourisme", je vous présente ma candidature.

Jean-François Delvaux est mon nom ; architecte de formation, je suis belge et vis en Equateur depuis octobre 2002.

A cette date, mettant fin au métier d'architecte exercé dans mon pays natal, j'entame, dans ce petit pays d'Amérique Latine, la mise sur pied du projet « **Emotion**, voyages à dimension humaine ».

Permettez-moi en quelques lignes, de vous résumer la philosophie et les concepts qui nous animent.

A travers les séjours organisés, notre désir est de donner aux participants le goût au voyage et à la rencontre de l'autre en lui proposant de découvrir TOUS les aspects du pays visité.

Ainsi, au cours de nos voyages, parallèlement aux activités sportives et culturelles, le voyageur peut, s'il le désire, prendre part à toute une série d'activités à caractère « relationnel », développant davantage le contact avec les populations locales.

-Orphelinat à Quito, ferme écologique dans les Andes, communauté indigène, artisans locaux, logement chez l'habitant, ...-

« Ouvrir une porte », voilà l'objectif premier du projet que je vous présente aujourd'hui.

Jean-François Delvaux

• **"Prix 2004 des Sommets du Tourisme"**

Evoluant dans un nouveau domaine cette expérience en milieu étranger est, depuis, un apprentissage permanent que je désire mener plus loin.

L'obtention du prix ouvrirait grandes les portes de la concrétisation du projet et me permettrait de me consacrer pleinement à la maturation de celui-ci.

Il donnerait à **Emotion** ce souffle porteur...

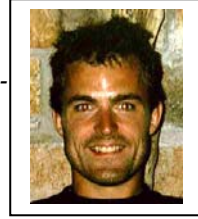
• **Emotionpla.net, « Curriculum Vitae »**

Pièce maîtresse du projet, je vous invite à découvrir notre site Internet www.emotionpla.net ; primé à plusieurs reprises, il exprime, haut en couleurs, l'entièreté de celui-ci.

- 2006 Développement de nouvelles destinations
- 2005 Création du Tour opérateur **Emotionpla.net** basé en Equateur & réalisation des premiers circuits professionnels
- 2004 Réalisations de 4 voyages organisés à titre privé
- 2003 Mise en place du projet
- 2002 Premiers pas sur le continent Sud américain, première **Emotion**
- 2001 Voyage en Afrique en groupe, naissance de l'idée

DELVAULX Jean-François

Né le : 25 / 11/ 1973 - Belge, Célibataire -
Tél : +593-97-761-297
@ : jf@emotionpla.net
Site Internet : www.emotionpla.net



Curriculum vitae novembre 2004

LANGUES

| | |
|--------------------|-------------------------|
| Français | Langue maternelle |
| Anglais | Très bonne connaissance |
| Espagnol | Bonne connaissance |
| Néerlandais | Connaissance de base |

ETUDES

| | |
|--------------------|---|
| 1993 – 1998 | Etudes universitaires d'architecture à l' Institut Victor Horta - <i>Bruxelles / Belgique</i> - |
| 1992 – 1993 | Etudiant d'échange, connaissance de l'anglais - <i>Caroline du sud / Etats-Unis</i> - |
| 1991 – 1992 | Etudiant d'échange, connaissance du néerlandais - <i>Eeklo / Belgique</i> - |
| 1985 – 1991 | Humanités générales, option Latin/langues - <i>Soignies / Belgique</i> - |

EXPERIENCES

| | |
|--------------------|---|
| 2005 – ... | Création du Tour opérateur en Equateur et développement de nouvelles destinations - <i>Equateur, Maroc, Italie...</i> - |
| 2004 | Réalisation de 4 voyages organisés à titre privé - <i>Equateur</i> - |
| 2003 – 2004 | Mise en place du projet "Emotion". - <i>Equateur</i> - |
| 2002 – 2003 | Voyage en solitaire en Amérique du sud - <i>Equateur / Pérou / Brésil</i> - |
| 2000 – 2002 | Initiateur & responsable de la WA.box, groupe d'évènements - <i>Belgique / France / Suisse</i> - |
| 2000 – 2001 | Voyage en Afrique du Nord en groupe de 8 personnes - <i>Responsable de la gestion du budget</i> - - <i>Maroc / Mauritanie / Sénégal / Mali</i> - |
| 1999 – 2002 | Architecte dans divers bureaux - <i>Belgique - Canada - US</i> - |
| 1997 – 1999 | Participation à 4 concours nationaux & internationaux d'architecture - <i>2 Premiers Prix, 1 Deuxième prix & 1 Mention</i> - - <i>Belgium - Europe</i> - |
| 1997 – 1998 | Conception et réalisation des décors & infrastructure (4000 m2) pour les "Nuits des Architectes" - <i>Bruxelles / Belgique</i> - |
| 1996 – 1998 | Délégué sport de la Faculté universitaire - <i>Bruxelles / Belgique</i> - |
| 1994 – 1997 | Animateur responsable d'un groupe de 50 jeunes âgés de 8 à 12 ans - <i>Enghien / Belgique</i> - |
| 1980 – 1994 | Participation aux mouvements de jeunesse - <i>Enghien / Belgique</i> - |

HOBBY

Voyage – Nature – Relation humaine – Sport

**-- 2.3- ILLUSTRATION, SEJOUR « EXPRESSION »,
Tract destiné aux parents d'élèves -----**

Evasion

Vibration

Impulsion
Emotion

-Voyage de fin d'études-
Andes, Amazonie & Pacifique - Equateur

Immersion

Expression

Sensation



Au cœur de l'Amérique latine, sur le fil de la Cordillère des Andes, de l'Amazonie au Pacifique, Emotion emmène votre enfant à la découverte de l'Équateur et de son peuple.

Une expérience unique, un souvenir inoubliable...

Voyage à dimension humaine !

Séjour « **EXPRESSION** »

... jour après jour, éveil à une rencontre, connaissance de l'autre, richesse de soi.

Circuit de 3 ou 4 semaines en sac à dos et transports publics, accompagné par un guide francophone et un enseignant de l'école, combinant découverte du pays, apprentissage de l'espagnol et courtes expériences de travail ; le tout axé sur l'échange interculturel.

■ **Dates** :

- Vacances d'été, 3 ou 4 semaines.

■ **Participation**

- Afin de conserver une échelle humaine et d'offrir aux étudiants plus de disponibilité, nous limitons les inscriptions à 14 personnes par groupe.

■ **Prix**

- 990 €/3 sem - 1290 €/4 sem

■ **Inclus** :

- Organisation logistique du séjour
- Logement en hôtel typique *-lieux de caractère associant confort, sécurité et ambiance locale-*
- Transport en bus publics
- Accompagnateur francophone séjournant en Equateur
- Programme complet d'activités « Emotion »
 - Circuit de 3 jours en Amazonie
 - Randonnées « Andes & Pacifique » à pied et en vélo
 - Marchés artisanaux
 - Bains thermaux
 - Visite des centres historiques de Quito & Cuenca, classés patrimoine mondial de l'humanité
 - Journée « snorkeling » en mer
 - Excursion sur le toit du train d'Ibarra
 - Invitation, en certains lieux, à loger chez l'habitant
 - ...
- Courtes expériences de travail de 2 à 3 jours en divers lieux
-Orphelinat à Quito, ferme écologique dans les Andes, communauté indigène, artisans locaux, ...
- Cours d'espagnol *-approx. 8 à 10h/sem-*, par groupe de 2, enseigné par un professeur équatorien
- Repas *-Lors du circuit en Amazonie, lors des expériences de travail et en logement chez l'habitant-*
- Mise à disposition d'un forum privé pour chaque participant sur notre site durant le voyage

■ **Non inclus** :

- Vol A/R sur l'Équateur *-Budget moyen pour le billet A/R : 600 à 800 €-*
- Assurances *-Budget moyen pour l'ensemble des assurances (rapatriement, vol, annulation, ...) : 50/60 €-*
- Repas, en dehors des activités prévues *-Budget moyen : 5 à 12€/jour-*

■ Philosophie & Concept du voyage

« Jour après jour, éveil à une rencontre, connaissance de l'autre, richesse de soi. »

Au travers de ses voyages, Emotion désire entraîner l'explorateur à la découverte d'un pays magnifique et favoriser, à son rythme, la rencontre avec ses habitants.

Vivre, en quelques semaines, l'essentiel de ces terres.

Combinant visite du pays, apprentissage de l'espagnol et réalisation de courtes expériences de travail, le séjour, axé sur l'échange interculturel, a pour objectif l'éveil du jeune à sa propre connaissance au travers d'une expérience riche et responsable.

Notre volonté est de lui offrir un voyage « organisé » **et** souple : l'ensemble du circuit est élaboré avec les étudiants et le professeur accompagnant.

Parce que nous pensons qu'un pays se découvre avant tout à travers ses hommes, Emotion favorise au maximum le contact avec les locaux tout au long du séjour.

-Activités relationnelles, possibilité de loger chez l'habitant, orientation vers un tourisme communautaire, voyage en transports publics, cours d'espagnol, expériences de travail,...

Emotion, ce n'est pas « voir » l'Equateur, mais poser consciemment le pied sur sa terre et découvrir la richesse d'une telle expérience.

L'Equateur invite le voyageur à des rencontres de cœur, à des itinéraires de rêves et de couleurs, sous le signe du respect et de l'émotion partagée.

Ce voyage se veut, avant tout, être **son** voyage.

■ A travers le voyage, que désirons-nous ?

- Conserver une éthique au travers de voyages respectueux des hommes, de leur culture et de leur environnement.
- Nous inscrire dans un développement durable profitant d'abord aux communautés locales ; pousser un peu plus profondément une immersion dans leur culture et leur histoire.
- Etablir des circuits originaux associant chemins de traverses aux rencontres avec la population locale.
- Préserver une échelle humaine au travers de nos voyages pour apprivoiser en souplesse, douceur et discrétion ces terres nouvelles.
- Ouvrir une porte...

... En d'autres mots, permettre au jeune d'apprivoiser le « Voyage », en recueillir toute sa richesse pour, peut-être, ensuite, avoir l'envie de pousser plus loin cette expérience en d'autres lieux.

■ Equateur, carte d'identité du pays

Merveilleuse « *terre de contrastes* » située entre la Colombie et le Pérou, l'Équateur envoûte par l'étonnante diversité de ses paysages incroyablement riches et facilement accessibles.

A cheval sur le centre du Monde, ce petit pays est un merveilleux condensé de l'Amérique Latine : plages de cocotiers de l'Océan Pacifique, mystères de la jungle amazonienne et enfin splendeurs de la Cordillère des Andes.

| | |
|------------------------------|---|
| ▪ <u>Intitulé officiel</u> | République de l'Équateur |
| ▪ <u>Superficie</u> | 283 520 km ² -0,5x la France - 9x la Belgique- |
| ▪ <u>Capitale</u> | Quito -1.7 millions hab. - 2800 m- |
| ▪ <u>Points culminants</u> | Chimborazo -6370 m- Cotopaxi -5897 m, plus haut volcan en activité au monde- |
| ▪ <u>Monnaie</u> | Le dollar US -remplaçant le « sucre » depuis l'année 2000- |
| ▪ <u>Population</u> | 13 millions habitants |
| ▪ <u>Peuples et ethnies</u> | 40% d'Indiens, 40% de métis, 15% d'hispaniques, 5% d'Africains |
| ▪ <u>Langues officielles</u> | Espagnol -92%- et quechua -8%- |
| ▪ <u>Religion</u> | Catholique -90%- |

■ Emotion, qui sommes-nous ?

« Il était une fois, un architecte en quête d'espaces & de rencontres... »

Architecte de formation et animateur dans les mouvements de jeunesse durant de nombreuses années, Jean-François Delvaux quitte son pays, ses proches et son métier en octobre 2002 pour entreprendre, en Amérique latine, un voyage en solitaire.

Depuis ce jour, tombé sous le charme de l'Équateur, il travaille à la réalisation de son nouveau projet « Emotion, voyages à dimension humaine » et invite, aujourd'hui, votre enfant à le partager avec lui.

Sur son site Internet, www.emotionpla.net, vous trouverez la philosophie & les concepts qui l'animent, les commentaires des premiers voyageurs et aurez l'occasion, grâce aux photos, de découvrir ce pays haut en couleurs.

En cas de questions supplémentaires, n'hésitez pas à lui écrire à info@emotionpla.net

Le Monde n'est jamais loin lorsque ses hommes ne nous sont pas étrangers...

■ A venir... **Octobre - Novembre 2004**

Séjour « EVASION »... *libre de toute attache, découverte d'une terre riche de contrastes.*

Cordillère des Andes, Pacifique & Galápagos

Du vendredi 29 octobre au vendredi 19 novembre 2004 - 22 jours - 6 participants

■ **03 octobre 2004**

RTBF, émission « Les belges du bout du monde » présentée par Adrien Joveneau

Présentation-découverte de l'Equateur & du projet.

■ **Septembre - Octobre 2004**

Séjour « IMPULSION »... *au quotidien, apprivoiser un pays, ses habitants, sa culture.*

Cordillère des Andes & Amazonie

Du samedi 18 septembre au samedi 02 octobre 2004 - 15 jours - 3 participants

■ **Anouk, Bruxelles - Belgique**

Parfait compromis !

« Un pays extraordinairement « beau » aux multiples paysages diversifiés.

Des Andes à l'Amazonie, du Cotopaxi à Banos... ce pays est une pure merveille au niveau de ce qu'il nous donne à voir.

J'en garderai un souvenir grandiose... merci ! »

■ **Agnès, Bruxelles - Belgique**

Merveilleux voyage très diversifié, à faire sans hésitation !

« Voyage d'aventure accompagné, ce qui permet de voir beaucoup plus car 2 semaines ce n'est vraiment pas énorme !

Cela permet aussi d'être beaucoup plus relax, de profiter un maximum, de prendre son temps.

C'était un voyage merveilleux très diversifié!!

La jungle, les montagnes, les trajets en bus avec les locaux, les rencontres, la nourriture est également très variée et excellente!

Bref un voyage à faire sans hésitation !!!! »

■ **Frédéric, Bruxelles - Belgique**

Trois pays en un !

Quinze jours d'évasion avec pour seule ligne d'horizon, celle de l'Equateur.

Trois pays en un, tous plus vrais que nature, le tout à quelques heures de bus de Quito.

Tiens, en parlant de bus: l'aventure est vraiment au coin de la rue, avec crooners latinos à fond les basses, des suspensions qui valent ce qu'elles valent, sans oublier une armée de vendeurs de tout et de rien qui montent et qui descendent au gré du parcours.

Bref, quelques tranches de vie qui sont loin de vous faire regretter votre patron en Europe, votre portable ensommeillé et la facture de gaz qui prend un peu de poussière sur le buffet.

Et comme je n'ai pas tout vu, promis juré, j'y repose mon sac à la première occasion!

■ Mars 2004

Séjour « VIBRATION »... *au rythme des locaux, rencontres vraies, simples et spontanées.*

Cordillère des Andes, Amazonie & Pacifique

Du samedi 06 au samedi 27 mars 2004 - 22 jours - 4 participants

■ Isabelle, Bruxelles - Belgique

Parfait compromis !

« Circuit de 3 semaines, parfait compromis entre l'aventure et la sécurité ; c'est un voyage en sac à dos, le groupe est très petit, on se déplace avec les locaux, on se promène dans des lieux isolés mais sûrs.

Le vrai voyage de routard sans les inconvénients d'arnaques, de plans foireux, etc. car accompagné par ceux qui ont fait les activités. »

■ Noémie, Villers-La-Ville - Belgique

Un voyage plein de découvertes !

« Un voyage plein de découvertes toutes très différentes.

Malgré que cela faisait presque 5 mois que nous étions en Equateur, nous avons encore découvert des choses comme la jungle ou des belles ballades.

Et puis l'Equateur est un pays pas toujours facile mais tellement beau pour ces paysages ! »

■ Mathieu, Grez-Doiceau - Belgique

Découverte de paysages fabuleux et d'endroits rêveurs

« Un agréable voyage de trois semaines avec au menu : découverte de paysages fabuleux et d'endroits rêveurs tout en restant bien en prise avec les réalités sociales du pays.

Je pense que la connaissance de l'espagnol est indispensable pour apprécier ce voyage, il est possible de faire sans mais ce serait passer à côté de beaucoup de choses. »

■ Christophe, Bruxelles - Belgique

Un voyage au centre de la Terre !

« Un voyage au centre de la Terre ; un pays rempli d'extrêmes qui m'ont fasciné plutôt que me faire fuir ; une rencontre avec un autre monde, une autre culture.

Un contact très proche avec la flore et les indiens dans la jungle ; des randonnées (à pied comme en vélo) sportives et inoubliables.

Je ne peux que souligner la richesse de ce voyage ; on se prend au jeu de l'explorateur et cela ne donne qu'une envie : recommencer.

Mais pour ma part, le seul inconvénient fut la communication : un peu d'espagnol ne ferait pas de tort. »

■ 21 mars 2004

Parution dans La Dernière Heure, quotidien belge

Le site du dimanche : Sac à dos organisé !

Voyages à dimension humaine en Amérique du Sud, découverte du pays et de ses habitants

BRUXELLES

Emotion est un organisateur de voyages originaux et riches, croisements entre des vacances sac à dos et un trip organisé.

Centré sur l'Amérique du Sud, Emotion a pour objectif la découverte du pays et la rencontre avec ses habitants. Proposant à chaque étape du voyage toute une série d'activités culturelles, sociales, sportives et de détente, le voyageur s'adresse à ceux qui ne souhaitent pas bronzer idiot et aiment la liberté type sac à dos tout en bénéficiant d'un minimum d'encadrement qui leur permet de profiter en quelques semaines de l'essentiel du pays qu'ils visitent.

Outre la découverte des beautés du coin, l'organisateur favorise les contacts avec les locaux : sac à dos, transport public, activité à caractère social, logement chez l'habitant, séjours linguistiques.

Des voyages de 15 jours en Équateur sont déjà proposés à partir de 450 €.

Le site est remarquable.

On y trouve les tableaux des circuits, les stages, les volontariats, les séjours linguistiques, les tarifs, les récits et photos d'anciens participants. »

-© La Dernière Heure 2004-

■ Janvier - Février 2004

Séjour « VIBRATION »... *au rythme des locaux, rencontres vraies, simples et spontanées.*

Cordillère des Andes, Amazonie & Galápagos

Du mercredi 07 janvier au dimanche 01 février 2004 - 26 jours - 4 participants

■ **Kévin, Canada**

Fantastic !

"I was on an emotionplanet trip, and it was fantastic!

I had an awesome time, we climbed a volcano, walked deep in the jungle, and got to swim with the seals in the Galapagos!"

■ **Lisa, Ottawa - Canada**

Incredible adventure !

"I was on an emotionplanet trip, and it was an incredible adventure!

We swam beneath a jungle waterfall, met an indigenous family, mountain biked and climbed smoking volcanoes, and played with sea lions and iguanas on the pristine beaches of the Galapagos!"

■ **Thierry, Bruxelles - Belgique**

Dépaysement total !

"Avec des plages idylliques, à perte de vue et uniquement pour nous, la vision de centaines de dauphins à 2h des côtes lors d'une partie de pêche mémorable, en passant par des paysages époustouffants lors de l'ascension de la Cordillère en bus et se retrouver au-dessus des nuages avec des volcans tout autour, dont le Cotopaxi enneigé pour atterrir à Baños, cité enclavée dans la montagne, et terminer notre périple en pleine jungle, dans une communauté d'indiens... Ca vaut vraiment le détour !!! "

■ **Sylvia, Bruselas - Belgica**

Mis mejores momentos

"Hola. Jean y Caro ahora que tengo la oportuniad

para escribirles, aprovecho para darles las gracias por todos esos momentos bellos que nos hicieron pasar, conocer rincones tan hermosos de mi propio pais principalmente las playas de puerto lopez y montaña, con hoteles tipicamente hechos y decorados para pasar los mejores momentos.

No olvidare que tenemos la playa solo para nosotros.

Cada vez que veo las fotos quiero repetir esos momentos y en cuanto a la jungla no puedo decir lo contrario fue increíble ver todas las cascadas. La naturaleza, la visita a las comunidades indigenas, el encuentro del rio puyo con el pastaza. La subida y bajada de caminos que nos conducian a lo mas profundo de la jungla, la caminata por el rio, por esas aguas transparentes, los animales.

Verdaderamente fue un viaje inolvidable.

Chao, les quiero mucho y espero un dia se repitan estos momentos."